



Chapelle Saint-Vio de Tréguennec

1:100



SECANDA

n° 15.1 - v.2.b

Chapelle Saint-Vio

France

└ Bretagne (Cornouaille / Pays Bigouden)

└ département du Finistère

└ commune de Tréguennec

└ **chapelle St-Vio**

La chapelle St-Vio est la plus petite des chapelles bigoudènes et localement on la dénomme souvent la « *chapellig* » (la « petite chapelle » en breton, ce diminutif ayant ici une connotation affectueuse) mais c'est pourtant l'une des plus singulières par son isolement dans les dunes de la Baie d'Audierne. Sa voisine la plus proche est la chapelle de Tronoën et son célèbre calvaire.

L'ancienneté de ce lieu de culte est indiquée par la présence d'une stèle hémisphérique à cupules, datant de l'âge du fer : la « barque de St-Vio », la légende voulant que St-Vio, évangéliste venu d'Irlande, ait traversé la mer sur cette pierre. L'aspect ventru de cette stèle a, comme souvent, entraîné des rites de fertilité : les femmes venaient s'y frotter le ventre. Une fois le résultat obtenu, on trempait les jeunes enfants dans la fontaine de la chapelle s'ils tardaient à marcher.

Architecturalement, la chapelle est petite et très sobre mais arbore un imposant clocher à jours, orné de gables à crochets et même de gargouilles, ce qui est assez inhabituel sur un si petit édifice. La chapelle témoigne du style du XV^e siècle mais avec quelques archaïsmes tel que le clocher central sur arc diaphragme, ce qui associé au chevet plat n'est pas sans rappeler le style cornouaillais plus ancien dit de l'« École de Pont-Croix ».

La chapelle St-Vio ne fait jusqu'ici hélas l'objet d'aucune protection administrative.

St-Vio chapel is the smallest of the chapels of the Pays Bigouden (SW of Brittany) and is often locally named the "chapellig" (the "small chapel" in Breton language, this diminutive here with an affectionate connotation) yet it is one of the most singular because its isolation in the dunes of the Bay of Audierne. Its nearest neighbour is the chapel of Tronoën and its famous Calvary.

The antiquity of this place of worship is indicated by the presence of a hemispherical cup-bearing stele, dating from the Iron Age: the "boat of St-Vio", the legend saying that St-Vio, evangelist coming from Ireland, has crossed the sea on this stone. The potbellied appearance of the stele led, as often, to fertility rituals: the women came to rub their belly on it. Once the result, the young children are dipped in the fountain of the chapel if they were slow to get walking.

Architecturally, the chapel is small and very simple but bears an imposing open bell-tower, adorned with hooked gables and even gargoyles, which is quite unusual on such a small building. The chapel reflects the fifteenth century style but with some archaisms such as the central bell tower on diaphragm arch, a formula which, associated with the flat bed, is reminiscent of the older style from Cornouaille called the "École de Pont-Croix".

Up to now, St-Vio chapel is alas not the subject of any administrative protection.

Conseils généraux de montage des maquettes en papier

General advice for paper models mounting

Impression des planches

Utilisez du papier A4 suffisamment rigide avec un grammage (de 120 gr à) **160 gr**. Imprimez les pages PDF en « taille réelle »

Découpe des pièces

Plusieurs possibilités à associer :

Avec des ciseaux. Utilisez de longs ciseaux pour les coupes droites et de petits ciseaux fins pour les petits contours et les évidements (ciseaux de broderie ou mieux, ciseaux médicaux coupe-fil).

Au scalpel, sur un plan de découpe. Préférez un plan de découpe auto-cicatrisant (voir les boutiques de loisirs créatifs), sinon un vieux calendrier-plateau fera l'affaire. Pour les coupes droites, guidez le scalpel avec une règle métallique.

Marquage des plis

Plusieurs possibilités à associer :

Pliage sur une arête droite rigide (double-décimètre, couteau à lame droite...) en marquant le pli d'abord avec la pulpe du doigt puis avec l'ongle.

Marquage avec une pointe fine (vieux crayon bille à *pointe fine*, aiguille, pointe de couteau, etc.) guidée à la règle.

Marquage avec incision superficielle du papier (scalpel ou pointe de couteau, guidés à la règle).

Mise en forme

Pour incurver une pièce tendez-la en tirant tout en la frottant sur l'arête d'une table ou d'une règle.

Collage

Utilisez de la colle blanche vinylique (colle de bureau ou colle à bois) ou équivalent.

Étalez la colle au pinceau en couche mince. Il vous faudra deux pinceaux : une brosse étroite pour les grandes surfaces et un pinceau droit très fin pour les détails.

Plates printing

Use sufficiently rigid A4 paper. Paper weight (from 120 grsm to) 160 grsm. Print the PDF pages as "real size".

Parts cutting

Several possibilities may be combined:

With scissors. *Use long scissors for straight cuts and small fine scissors for small contours and recesses (embroidery scissors or better, wire cutters medical scissors).*

With a scalpel on a cutting plan. Prefer a self-healing cutting plan (see the hobby shops), otherwise an old tray calendar will do. For straight cuts, guide the knife with a metal ruler.

Folds marking

Several possibilities to combine:

Folding on a rigid straight edge (double decimetre, straight blade knife...) *while marking the fold at first with the finger then with the nail.*

Marking with a thin blunt point (old ballpoint pen with fine point, needle, tip of a knife, etc.) *guided with the rule.*

Marking with superficial incision of the paper (scalpel, tip of a knife, guided with the rule).

Shaping

To bend a part, just tend it while dragging and rubbing it on the edge of a table or a rule.

Gluing

Use vinyl white glue (office glue or wood glue) or similar.

Spread glue in a thin layer with a brush. You will need two brushes: a narrow flat brush for large areas and a very fine brush for details.

Montage de la maquette / *Building the model*

IMPORTANT : avant de monter cette maquette, vérifiez si une version mise à jour est disponible sur <http://secanda.stalikez.info>

IMPORTANT: before building this model, check for an available updated version at <http://secanda.stalikez.info?lg=en>

LÉGENDE DES PLANCHES DE PIÈCES :

Le numéro de chaque pièce est imprimé en **BLEU GRAS** sur la pièce ou à côté de celle-ci.

Les petits numéros en **bleu fin** (si présents) indiquent le numéro et l'emplacement d'une autre pièce à coller.

Les petits numéros **rouges** (si présents) indiquent des zones de collage devant correspondre entre eux.

LEGEND OF THE PART PLATES:

The part number of each part is printed in **BOLD BLUE** on the part or near of it.

The small **fine blue** numbers (if present) show the number and location of another part to glue.

The small **red** numbers (if present) of the gluing areas must match each other.

LÉGENDE DE LA NOTICE DE MONTAGE / *LEGEND OF THE BUILDING NOTICE:*

N.B. : ces conventions sont communes à toutes les maquettes en papier *Secanda*.

N.B.: these conventions are common for all the Secanda paper models.

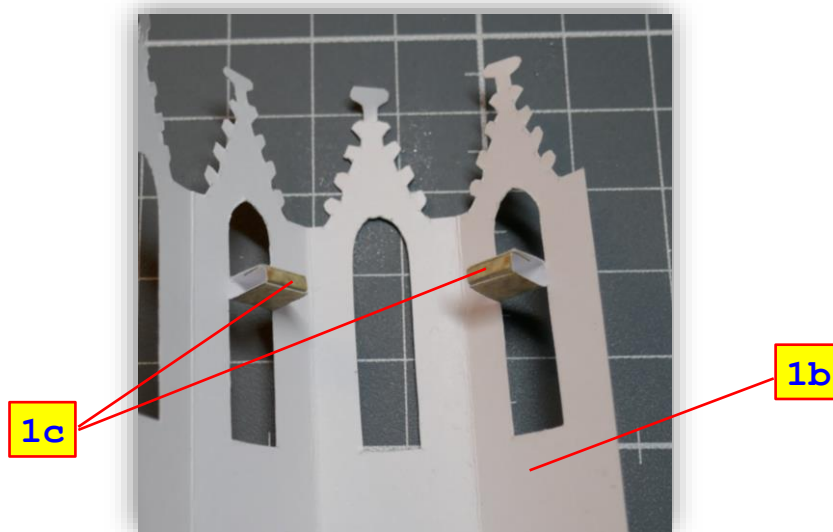
0x	:	numéro de pièce / <i>part number.</i>
0x	:	pièce servant de socle / <i>part used as baseplate.</i>
0x	:	nouvelle pièce à ajouter / <i>new part to add.</i>
→	:	collez la pièce / <i>glue the part.</i>
↶	:	collez la pièce sur elle-même / <i>glue the part on itself.</i>
⤵	:	collez sous ou derrière l'autre pièce / <i>glue under or behind the other.</i>
⌚⌚⌚	:	attendez le séchage complet de la colle / <i>wait for the the glue full drying.</i>
✂→	:	ajuster puis coller / <i>adjust before gluing.</i>
→✂	:	coller puis ajuster / <i>glue before adjusting.</i>
🔪→	:	mettre en forme puis coller / <i>to shape before gluing</i>
	:	utilisez une chute de papier / <i>use a scrap piece of paper</i>
→ ↶ ⤵	:	posez la pièce <u>sans</u> la coller / <i>set the part <u>without</u> gluing it</i>

Suivez l'ordre de montage de la liste suivante :

Follow the building order of the following list:

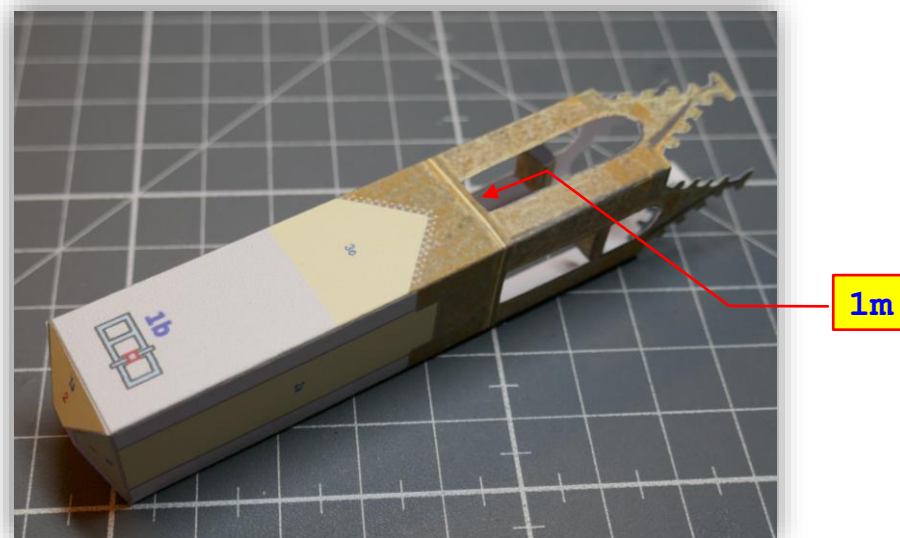
1. Tour-clocher / *Bell-tower*

1c (×2) ∪ **1b** (revers des traverses / *crossbar backs*)



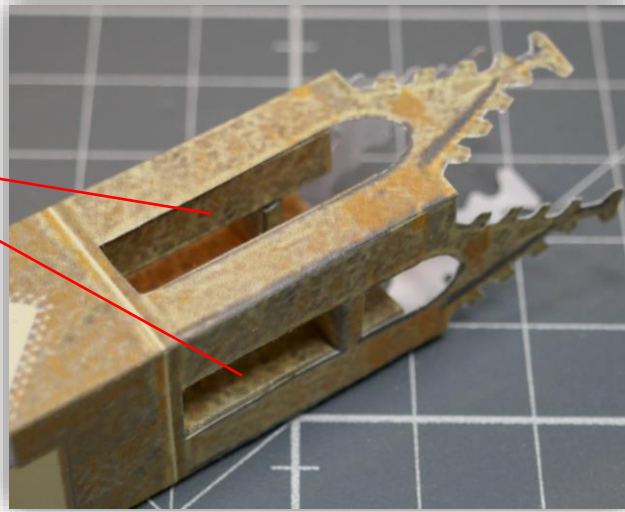
1m ∪ **1b** (plateforme / *platform*)

1b ↪ (fermer les murs / *closing the walls*)



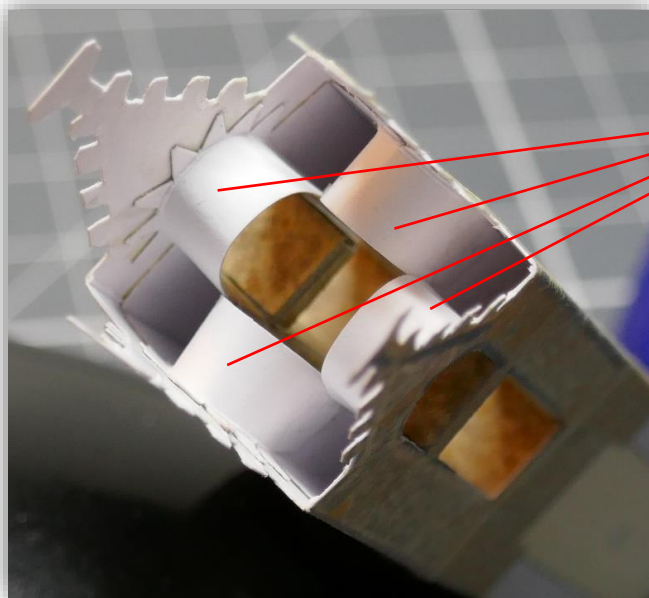
$\boxed{1f} (\times 4) \cup 1b \dots\dots\dots$ (revers des piédroits / *leg backs*)

$1f$



$\boxed{1i} (\times 4) \cup [1f + 1b] \dots\dots\dots$ (arcs / *arches*)

$1i$



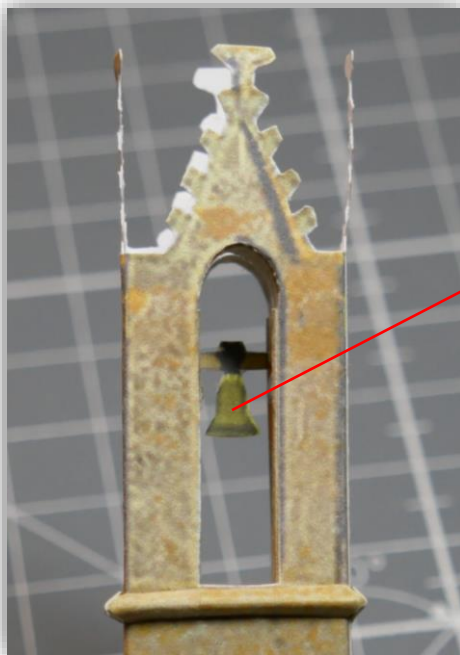
1h (×4) → **1b** (base chambre des cloches / *bellroom base*)



2. Cloche / *Bell*

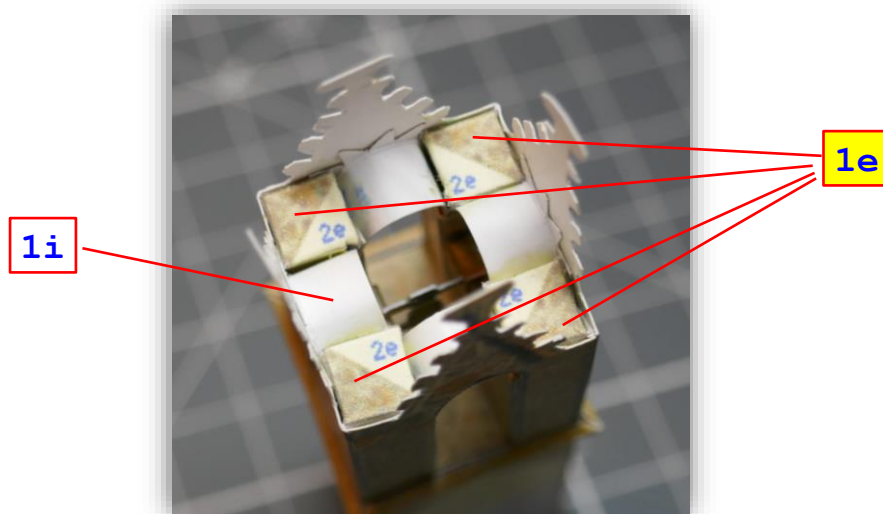
1g ↪ (fermer la cloche / *closing the bell*)

1g → **1b** (poser la cloche / *setting the bell*)



3. Flèche / *Spire*

1e (×4) ∪ [**1i** + **1b**] (supports de flèche / *setting spire holders*)



2e ⊃ (fermer la flèche / *closing the spire*)

2f ⊃ (couronnement de flèche / *spire upper bowl*)

2h → ✂ **2f** (haut du couronnement / *bowl top*)

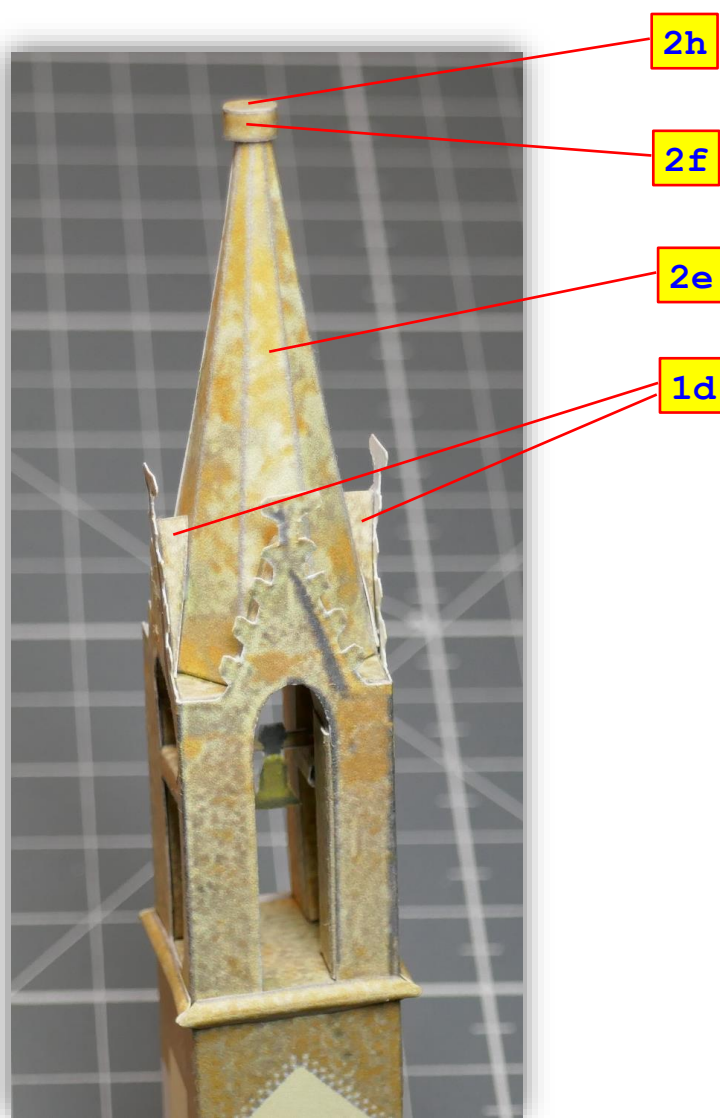
2f → **2e** (poser le couronnement / *setting the bowl*)



2e → **1e** (×4) (poser la flèche / *setting the spire*)

1d (×4) ∪ **1b** (revers des gables / *gable backs*)

1d (×4) → **2e** (revers des gables / *gable backs*)

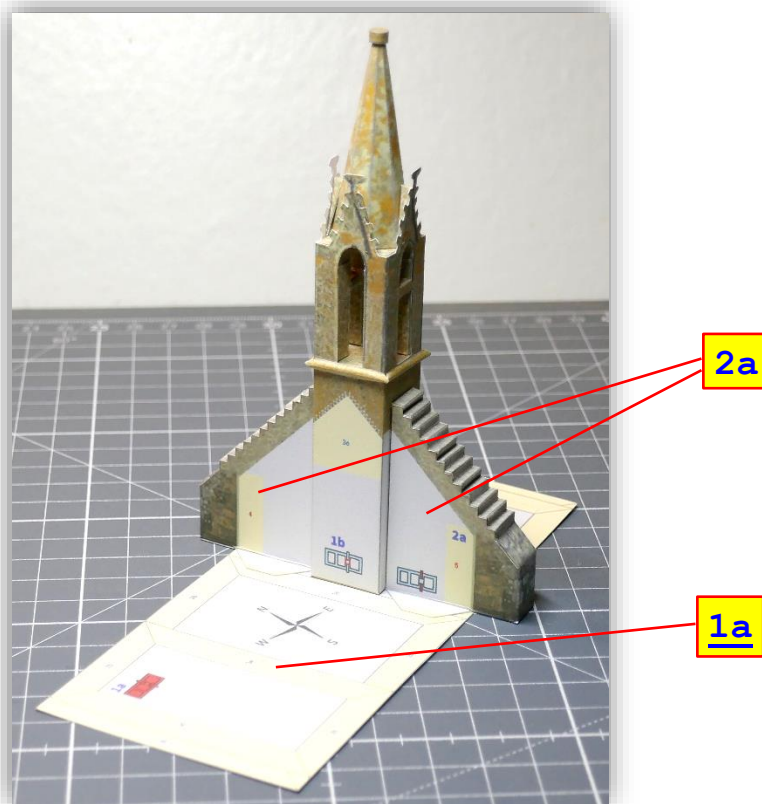


4. Tour et arc central / *Tower and middle arch*

1b → 1a (pose de la tour / *setting the tower*)

2a (×2) ↪ (contreforts / *buttresses*)

2a (×2) → [1a + 1b] (pose des contreforts / *setting the buttresses*)

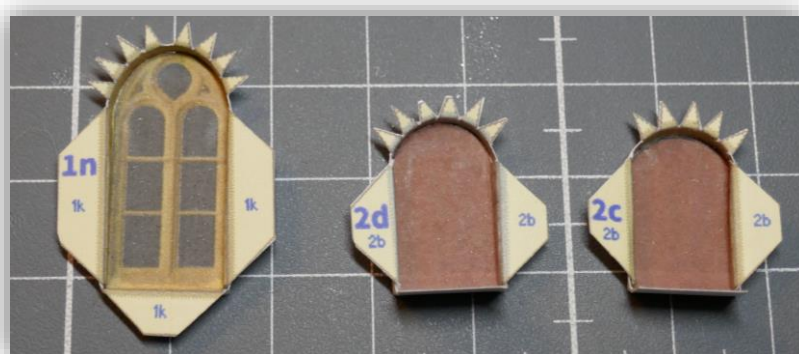


5. Ouvertures / *Openings*

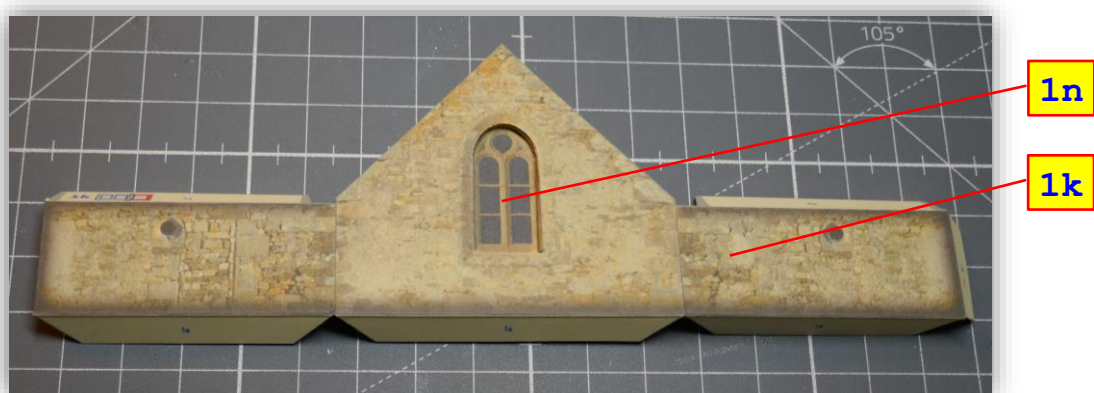
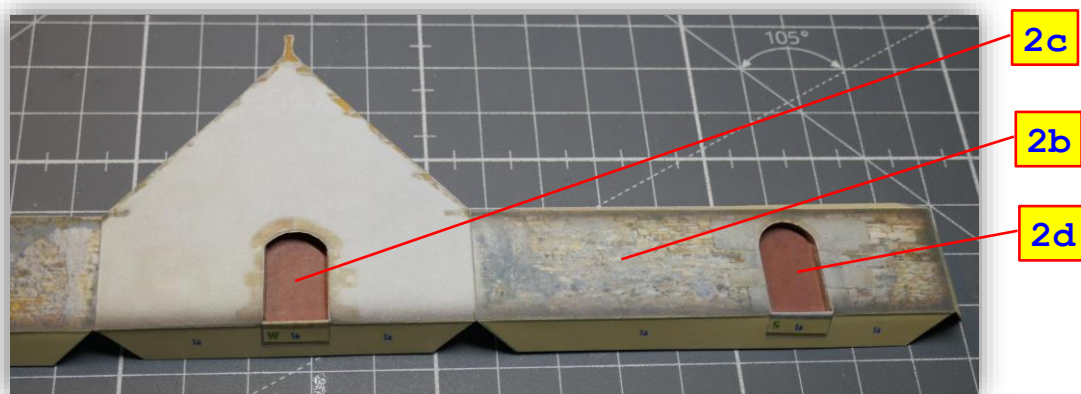
2c ↪ (portail ouest / *west portal*)

2d ↪ (portail sud / *south portal*)

1n ↪ (baie est / *east window*)

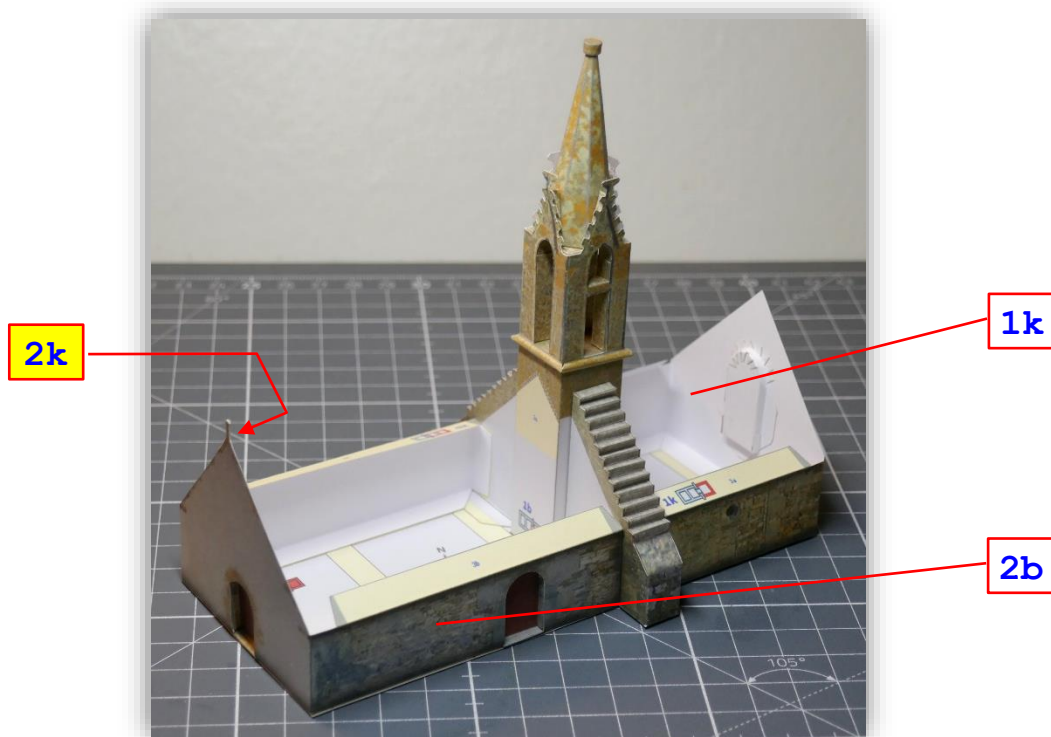


- 2c ∪ 2b (pose portail ouest / *setting the west portal*)
 2d ∪ 2b (pose portail sud / *setting the south portal*)
 1n ∪ 1k (pose baie est / *setting the east window*)



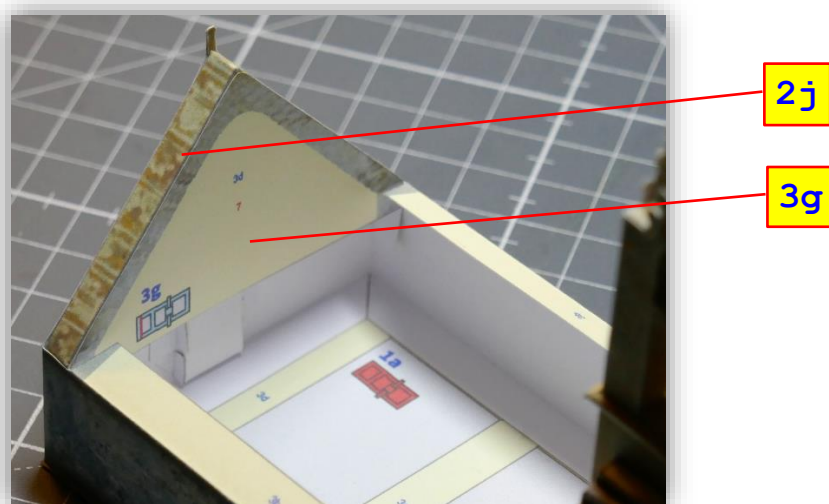
6. Murs / Walls

- 1k → [1a + 2a] (chœur / *choir*)
 2b → [1a + 2a] (nef / *nave*)
 2k ∪ 2b (antéfixe / *antefix*)

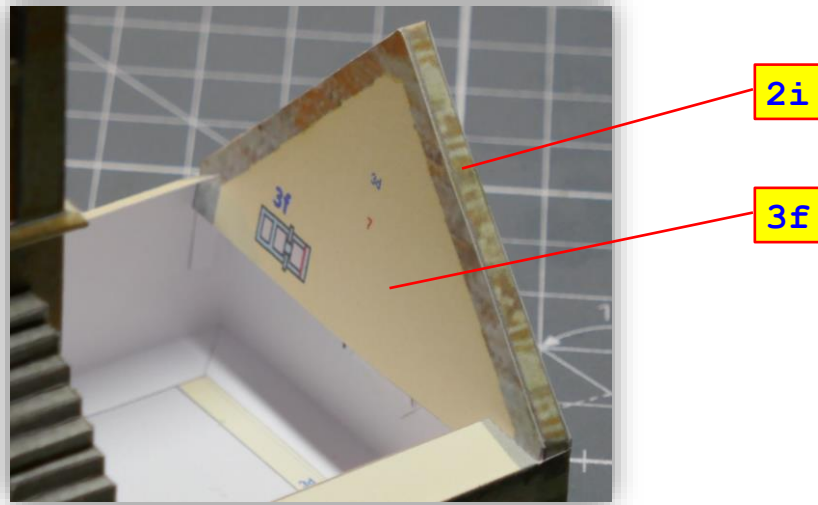


7. Rampants de pignons / Gable rails

- 2j ∪ 2b (arête du pignon W / *W gable edge*)
 3g → 2j (dos du pignon W / *W gable back*)

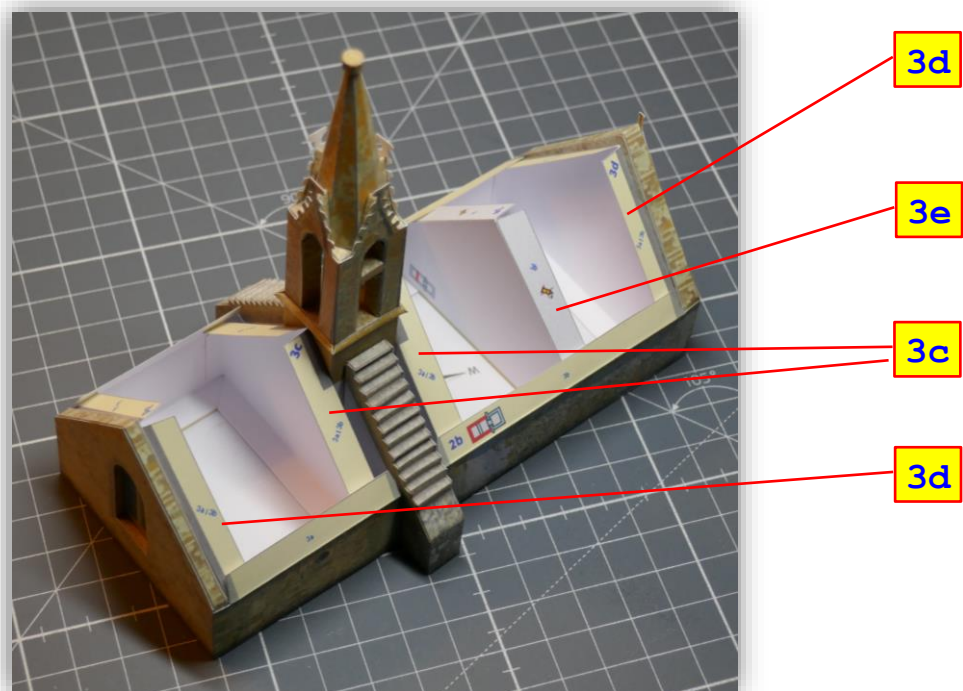


- 2i** ∪ **1k** (arête du pignon E / *E gable edge*)
3f → **2i** (dos du pignon E / *E gable back*)



8. Supports de toiture / *Roof holders*

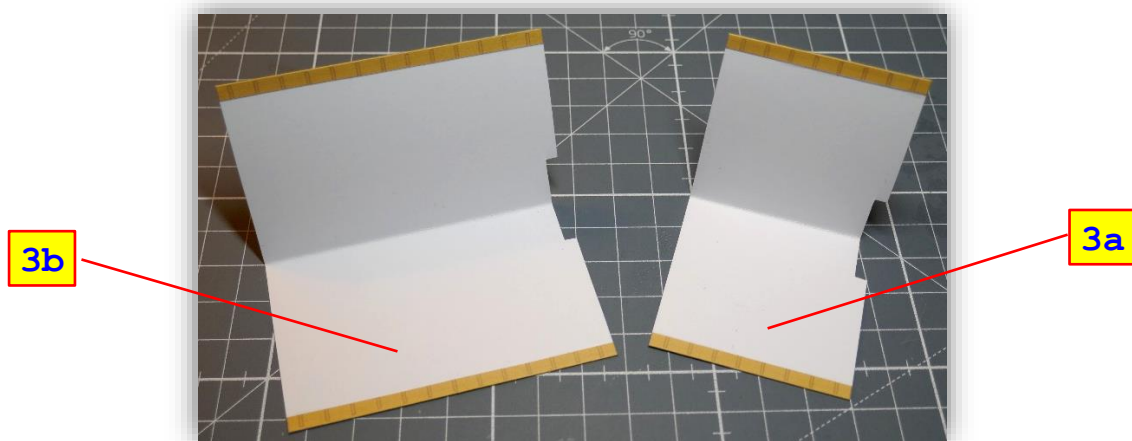
- 3c** (×2) → [**1a** + **1b** + **1k** | **2b**] (clocher / *bell tower*)
3d (×2) → [**1a** + **3f** | **3g**] (pignons W et E / *W and E gables*)
3e → [**1a** + **2b**] (nef / *nave*)



9. Toiture / *Roof*

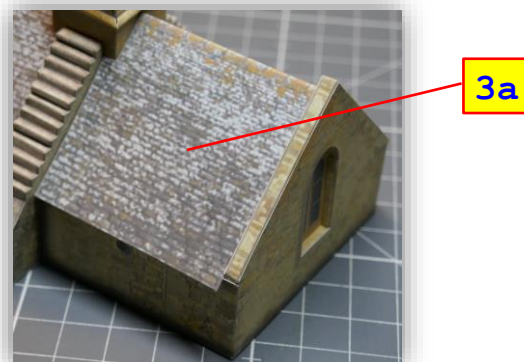
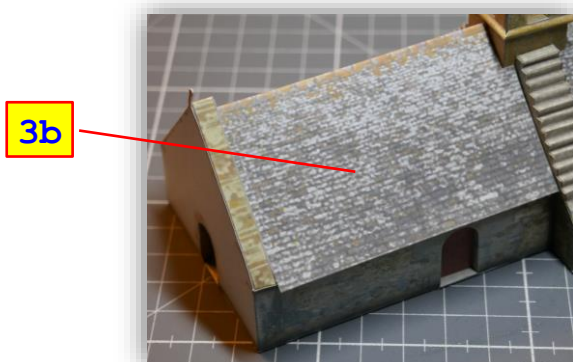
3b ↪ (toit de la nef / *nave roof*)

3a ↪ (toit du chœur / *choir roof*)



3b → [**3d** + **3c** + **2b**] (pose toit nef / *setting the nave roof*)

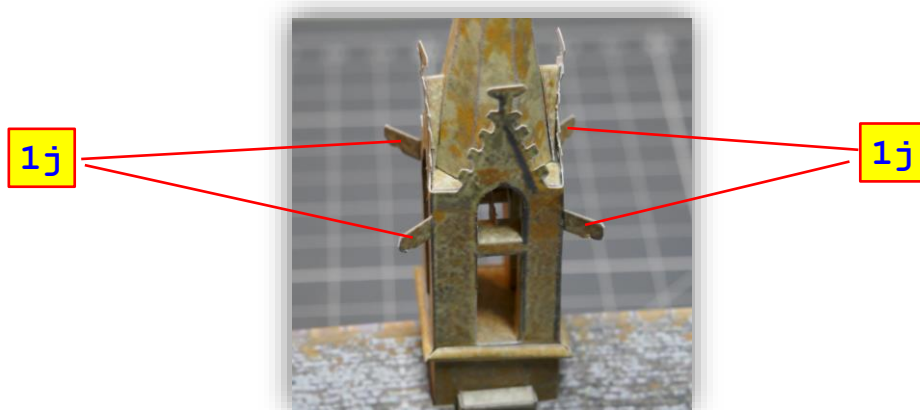
3a → [**3d** + **3c** + **1k**] (pose chœur / *setting the choir roof*)



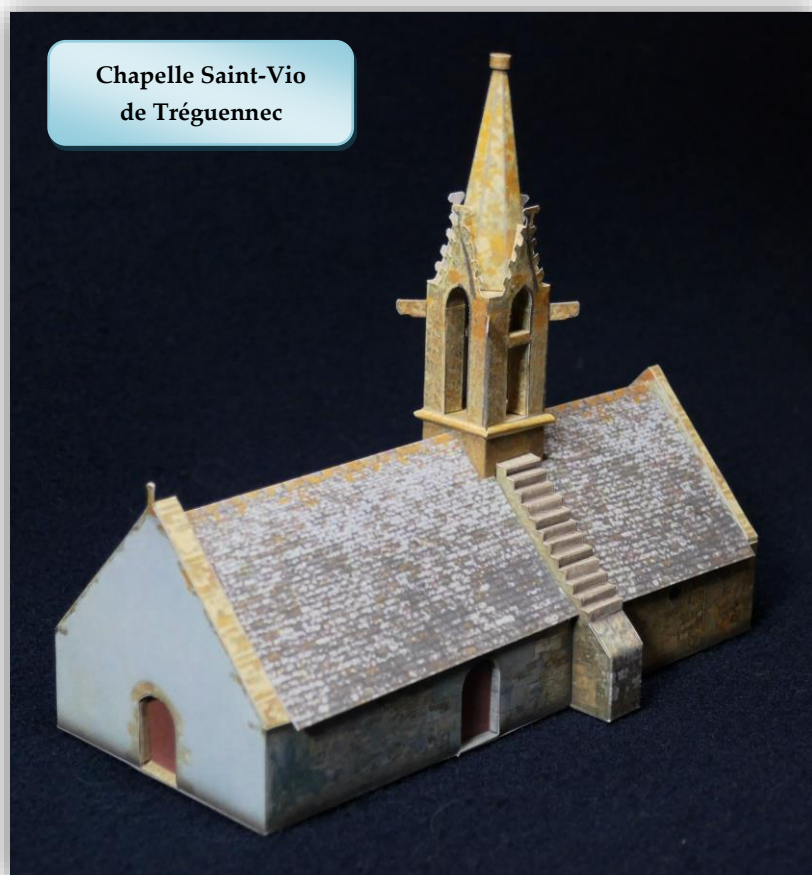
10. Gargouilles / *gargoyles*

1j (×4) ↪

1j (×4) → **1b**



Terminé ! / *Completed!*



Merci de signaler toutes les erreurs que vous rencontrerez dans cette maquette et dans sa notice (mauvaises numérotations, pièces manquantes, étapes de montages oubliées, etc.)

Please report any errors you encounter in this model and its notice (wrong numbering, missing parts, forgotten assembly steps, etc.)

Contact : secanda@stalikez.info

Planches à imprimer / *Plates to print*

